

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 05	ENERGIA JĄDROWA							
06 05 01	Zabezpieczenia w sektorze jądrowym	1.1	16 500 000	16 500 000	17 050 000	17 050 000	19 144 476,97	11 598 651,61
06 05 02	Zabezpieczenie jądrowe	1.1	3 000 000	3 200 000	3 822 500	3 522 500	1 264 314,97	1 230 092,94
06 05 03	Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym	1.1	800 000	700 000	1 225 000	1 225 000	58 872,97	72 550,95
06 05 05	Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (zamykanie obiektów)	1.1	244 000 000	155 000 000	143 200 000	80 200 000	139 000 000,—	51 300 000,—
	Rozdział 06 05 — Razem		264 300 000	175 400 000	165 297 500	101 997 500	159 467 664,91	64 201 295,50

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 01 Zabezpieczenia w sektorze jądrowym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 500 000	16 500 000	17 050 000	17 050 000	19 144 476,97	11 598 651,61

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	18 970 932	8 550 000	5 250 000	5 170 000	932	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	17 050 000	8 500 000	3 000 000	2 775 000	2 775 000	
Środki 2007	16 500 000		8 250 000	3 000 000	2 625 000	2 625 000
Ogółem	52 520 932	17 050 000	16 500 000	10 945 000	5 400 932	2 625 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w szczególności:

- wydatków na misje prowadzone przez inspektorów, wykonywane zgodnie z wcześniej uzgodnionymi programami półrocznymi (dziennie stawki ryczałtu i koszty podróży),
- szkoleń inspektorów,
- zakupu sprzętu wykorzystywanego w czasie inspekcji, w szczególności urządzeń do monitorowania, takich jak cyfrowe systemy wideo, urządzenia pomiarowe typu gamma, neutronowych i podczerwieni, pieczęci elektronicznych i systemów odczytu pamięci,
- zakupu i modernizacji sprzętu informatycznego potrzebnego do inspekcji,
- specjalnych projektów informatycznych prowadzonych w ramach inspekcji (rozwój i utrzymanie),
- wymiany urządzeń monitorujących i pomiarowych, których okres eksploatacji dobiega końca,
- utrzymania urządzeń wraz z ich ubezpieczeniem (urządzenia specjalne w takich miejscach, jak Canberra, Ametek, Fork i GBNS),
- działań z zakresu infrastruktury technicznej, wraz z gospodarką odpadami i transportem próbek,
- analiz wykonywanych na miejscu (koszty pracy i wydatki związane z prowadzoną misją ponoszone przez analityków),
- umów miejscowych dotyczących miejsca pracy (laboratoria, biura itp.),
- codziennego kierowania instalacjami znajdującymi się na miejscu i laboratoriami centralnymi (naprawy, utrzymanie, sprzęt informatyczny, zakup mediów i towarów ulegających zużyciu itd.),
- pomocy technicznej z zakresu informatyki i badań aplikacji potrzebnych do inspekcji.

Środki te obejmują kwotę 91 000 EUR przekazaną na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej. Dochody ze spłat tej kwoty dokonywane przez Agencję, wprowadzone w artykule 6 1 6 zestawienia dochodów, będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego.

Podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego będą stanowiły następujące elementy:

- zapłacone roszczenia z tytułu ubezpieczenia,
- spłaty kwot, jakie Komisja nienależnie zapłaciła z tytułu towarów, prac lub usług.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (Euratom) nr 302/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zabezpieczeń przyjętych przez Euratom (Dz.U. L 54 z 28.2.2005, str. 1).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Odnośne akty prawne

Porozumienia weryfikacyjne pomiędzy Wspólnotą, państwami członkowskimi niedysponującymi bronią jądrową i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Francją i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienia o współpracy pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi, takimi jak USA, Kanada i Australia.

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 marca 1992 r. w sprawie decyzji Komisji dotyczącej wprowadzania laboratoriów terenowych ds. analizy i weryfikacji próbek bezpieczeństwa (SEC(92) 515 wersja ostateczna).

06 05 02 **Zabezpieczenie jądrowe**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 200 000	3 822 500	3 522 500	1 264 314,97	1 230 092,94

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	2 348 274	1 718 500	629 774			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	3 822 500	1 804 000	1 170 226	848 274		
Środki 2007	3 000 000		1 400 000	1 000 000	600 000	
Ogółem	9 170 774	3 522 500	3 200 000	1 848 274	600 000	

Uwagi

Dawne artykuły 06 05 02 oraz 06 05 04

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia wspólnej polityki bezpieczeństwa atomowego, w szczególności w nowych państwach członkowskich.

Przeznaczone są również na pokrycie wydatków na utworzenie i funkcjonowanie grupy inspektorów kontrolujących bezpieczeństwo atomowe. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży inspektorów Komisji oraz koszty inspektorów z państw członkowskich ponoszone zgodnie z postanowieniami właściwych rozporządzeń. Do kosztów tych należy doliczyć w szczególności koszty szkolenia inspektorów, spotkań przygotowawczych i środków potrzebnych dla prowadzenia inspekcji.

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)**06 05 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 1999/21/WE, Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni ramowy program działań w sektorze energetycznym (1998–2002) i związane z nim środki (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, str. 16), zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

Decyzja Rady 1999/25/Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r., przyjmująca wieloletni program (1998–2002) działań w dziedzinie atomistyki, związanych z bezpiecznym transportem materiałów radioaktywnych oraz środkami ochronnymi i współpracą przemysłową w celu propagowania niektórych aspektów bezpieczeństwa instalacji nuklearnych w krajach biorących obecnie udział w programie TACIS (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, str. 31).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom) określającej podstawowe obowiązki i zasady ogólne w zakresie bezpieczeństwa obiektów atomowych, przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r. (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom) w sprawie zarządzania użytym paliwem nuklearnym i odpadami nuklearnymi, przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r. (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

06 05 03 **Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
800 000	700 000	1 225 000	1 225 000	58 872,97	72 550,95

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	184 873	184 873				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	1 225 000	1 040 127	184 873			
Środki 2007	800 000		515 127	284 873		
Ogółem	2 209 873	1 225 000	700 000	284 873		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków związanych ze środkami i działaniami w zakresie monitorowania i ochrony przed skutkami promieniowania i mają pomóc w ochronie ludności i środowiska przed zagrożeniami ze strony promieniowania jonizującego i substancji radioaktywnych. Działania te dotyczą konkretnych zadań przewidzianych w ramach Traktatu Euratom.

Wydatki te dotyczą w szczególności gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia zasad oraz środków w dziedzinie ochrony przed promieniowaniem.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)***06 05 03** *(ciąg dalszy)*

Środki te mają również pokryć wydatki związane z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących ochronę przed promieniowaniem jonizującym w państwach członkowskich. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży (misji), koszty szkoleń, spotkań przygotowawczych i zakupu sprzętu potrzebnego do inspekcji.

Podstawa prawna

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej na mocy rozdziału III i art. 174.

Artykuł 31 Traktatu Euratom: gromadzenie informacji i przygotowanie nowego prawodawstwa uzupełniającego podstawowe normy bezpieczeństwa.

Artykuł 33 Traktatu Euratom: wykonanie dyrektyw, w szczególności w obszarze medycyny (obszar C: dyrektywy Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. ustanawiająca podstawowe normy bezpieczeństwa dla ochrony zdrowia pracowników i ogółu przed zagrożeniami wynikającymi z promieniowania jonizującego (Dz.U. L 159 z 29.6.1996, str. 1) oraz 97/43/Euratom z dnia 30 czerwca 1997 r. w sprawie ochrony zdrowia osób fizycznych przed niebezpieczeństwem wynikającym z promieniowania jonizującego związanego z badaniami medycznymi oraz uchylająca dyrektywę 84/466/Euratom (Dz.U. L 180 z 9.7.1997, str. 22), oraz dyrektywy Rady 2003/122/Euratom z dnia 22 grudnia 2003 r. w sprawie kontroli wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych i odpadów radioaktywnych (Dz.U. L 346 z 31.12.2003, str. 57) (kontrola promieniowania, szczególnie wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych)

Wykonanie zobowiązań spoczywających na Komisji na mocy następujących szczególnych aktów prawnych:

- decyzja Rady 87/600/Euratom z dnia 14 grudnia 1987 r. w sprawie wspólnotowych warunków wczesnej wymiany informacji w przypadku pogotowia radiologicznego (Dz.U. L 371 z 30.12.1987, str. 76) (wczesna wymiana informacji w przypadku pogotowia radiologicznego),
- rozporządzenie Rady (EWG) nr 737/90 z dnia 22 marca 1990 r. w sprawie warunków regulujących przywóz produktów rolnych pochodzących z państw trzecich w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej w Czarnobylu (Dz.U. L 82 z 29.3.1990, str. 1) (import produktów rolnych po wypadku w Czarnobylu),
- wykonanie art. 35 ust. 2 Traktatu Euratom: weryfikacja monitorowania ewentualnego promieniowania.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 05 Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (zamykanie obiektów)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
244 000 000	155 000 000	143 200 000	80 200 000	139 000 000,—	51 300 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	174 900 000	101 700 000 ⁽¹⁾	73 200 000			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	143 200 000	45 000 000	16 400 000	43 550 000	38 250 000	
Środki 2007	244 000 000		65 400 000	65 400 000	65 000 000	48 200 000
Ogółem	562 100 000	146 700 000	155 000 000	108 950 000	103 250 000	48 200 000

⁽¹⁾ Środki na płatności z 2006 r. zostały wzmocnione w drodze przeniesień: przeniesień wewnętrznych i przeniesienia ogólnego.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie funduszy na likwidację elektrowni atomowych w Ignalinie (Litwa) i Bohunicach (Słowacja), zgodnie z umowami zawartymi z tymi państwami członkowskimi.

W przypadku pozytywnego zakończenia procesu akcesji pozycja ta zawiera również dodatkowo 70 mln EUR (w cenach z 2004 r.) na pokrycie podobnego wsparcia dla Bułgarii, zgodnie z Aktem Przystąpienia.

Wydatki te dotyczą także gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania i oceny zasad oraz środków w zakresie zamykania obiektów.

Każdego roku Komisja winna przedłożyć sprawozdanie z wykorzystania funduszy przeznaczonych w ramach tego artykułu, jak również aktualizowany preliminarz kosztów i harmonogramy prac związanych z zamykaniem danych reaktorów jądrowych.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu (Protokół 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie i Protokół 9 w sprawie bloku 1 i bloku 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji, obydwa załączone do Traktatu o przystąpieniu).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu (Protokół 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie załączony do Traktatu o przystąpieniu).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez art. 203 Traktatu Euratom.

Działanie w odniesieniu do Bułgarii podobnie w ramach uprawnień przyznanych Komisji przez art. 30 Aktu przystąpienia.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1990/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie wykonania protokołu nr 4 do Aktu przystąpienia w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie (Dz.U. L 411 z 30.12.2006, str. 10).